वाचन पातळी १

चुन्नू मुन्नूची तो तो

Author: Rohini Nilekani

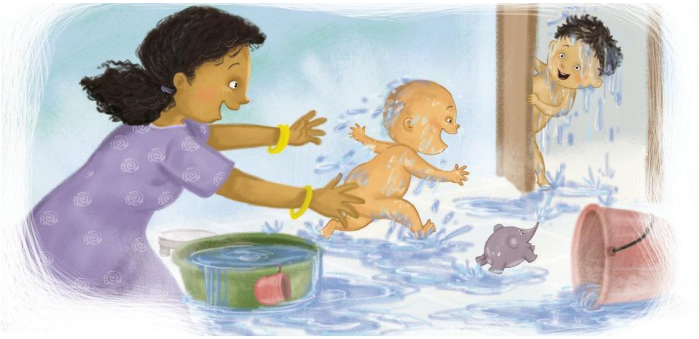
Illustrators: Sonal Goyal, Sumit Sakhuja

Translator: Sandhya Taksale

चुन्नू मुन्नू तो तो करती,
तो तो कसली? नुसती मस्ती.
गाणे गाते आई वरती,
ला ला ला ला ला...

चुन्नू मुन्नू तो तो करती,
साबणाचा हा फेस कर्ती!
बुडबुडे हे वरती उडती,
बुड बुड बुड बुड बुड ...

धांगडधगिा दंगा मस्ती,
छोटी बाळे बघा खदिळती.
आई ओरडे खोटी खोटी,
ए ए ए ए ए...

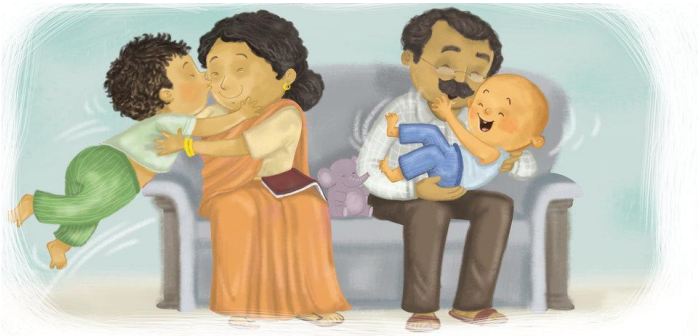


चुन्नू मुन्नू नागडधुय्या,
नागडधुय्या शेणाचा पुय्या.
कशी आवरु बाळांना या,
अरे अरे अरे अरे अरे!

टॉवेल घेऊन आली आई,
बाळांना ती जवळी घेई.
कोण पलिू तजि पापा देई?
चुप चुप चुप चुप चुप...

चुन्नू मुन्नूची झाली तो तो,
आता घालू पायजमा तो!
मधेच नाडी कोण ओढतो,
थांब थांब थांब थांब थांब...

झाली तो तो, झाले कपडे,
मं मं करण्या, चला तकिडे.
पोटोबा भरला, ढेकर आली,
आ हा हा हा हा!



आजी आजोबा आले आले,
चुन्नू मुन्नू धावत गेले.
दोघे गाली खुदकन हसले,
ही ही ही ही ही...

हळू हळू ती रात जाहली,
डोळ्यावरती झोपच आली.
अंगाई चांदोबा गाई,
गाई गाई, गाई गाई...

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Story Attribution:

This story: चुन्नू मुन्नूची तो तो is translated by Sandhya Taksale .

The © for this translation lies with Storyweaver, Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: ' चुन्नु-मुन्नु का नहाना ' , by Rohini Nilekani . © Storyweaver, Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

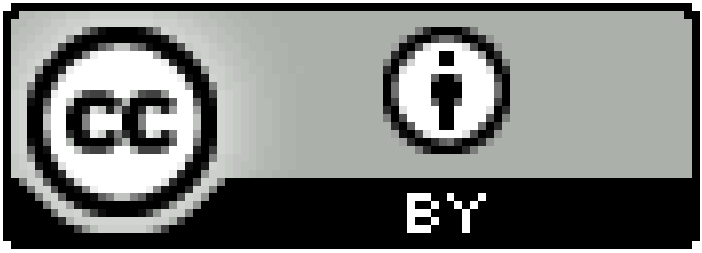
Other Credits:

This story was first published on StoryWeaver. It was created as part of StoryWeaver's 'Weave-a-Story' campaign which focussed on translating stories into as many languages as possible. https://storyweaver.org.in/

Illustration Attributions:

Cover page: Children bathing and playing in water , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Mother turning the tap on and children playing , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Mother bathing her children , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Mother watching her children bathing and playing in watertub , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Children running from their mother after bathing , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Mother wiping her children with towel after their bath , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Children putting on clothes with the help of mother , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Mother feeding her children at the dining table , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Children playing with their grandparents , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja ©

Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Mother saying goodnight to her children , by Sonal Goyal , Sumit Sakhuja © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in /terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC--BY--4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org /licenses/by/4.0/

चुन्नू मुन्नूची तो तो (Marathi)

पाणी, साबणाचे बुडबुडे आणि दंगामस्ती.. चुन्नू मुन्नू काय- काय मजा करत आहेत बघा बरं!

या पुस्तकाची वाचन पातळी १ आहे. वाचनाची सुरुवात करायला उत्सुक असणाऱ्या छोट्यांसाठी.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India -- and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!